

CE Informace o případném kódování vozu
SK Informácie o případnom kódovaní
GB Information about possible coding
DE Informationen zur möglichen Kodierung
FR Le codage du véhicule est nécessaire
IT E necessario codificare il veicolo
ES Información sobre posible codificación **RUS** Информация о возможном кодировании


DIAGNOSTIKA

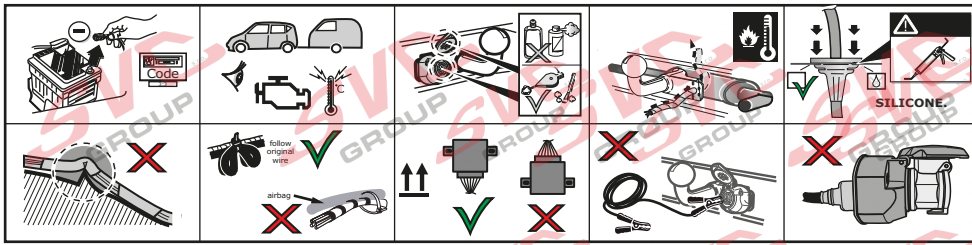

testování zátěžová zkouška
www.svcgroup.cz

Tažné zařízení elektro přípojka originální Typový List PE-059-B1

7 pinů



- CE** Přehled produktu ElektroPřípojka pro tažné zařízení / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446/1724
- SK** Prehľad produktov Súprava elektrického zapojenia pre ťažné zariadenia / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- GB** Product overview Electric wiring kit for towbars 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- DE** Produktübersicht Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung 13/7 polig / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- FR** Aperçu des produits Faisceau pour attelage 13/7 broches / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- IT** Carrellata dei prodotti Cablaggio elettrico per gancio di traino 13/7 poli / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- ES** Descripción del producto Kits eléctricos para enganches de remolques 13/7 pines / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- RUS** Обзор продукта Электромонтажный комплект для сцепки прицепа 13/7-контактный / 12 Вольт / ISO 11446 / 1724



SILICONE

CE / **SK** Typový List
GB Product overview
DE Produktübersicht
FR Aperçu des produits
IT Carrellata dei prodotti
ES Descripción del producto
NL Productoverzicht
RUS Тип листа

Datum of provedené montáže: / Technik Jméno/Name
 Date of installation: / Podpis/Signature:

Razítko / Stamp:

- Přípojka pro vozidla s přípravou vozu pro tažné zařízení - určeno pro vozidla s příplatkovou přípravou elektro instalace vozu pro přípojku tažného zařízení.
 - Automaticky odpojuje couvací radary PDC
 - neodpojuje mlhové světlo vozu po připojení přívěsného vozíku - pokud tuto funkci vyžadujete je třeba přibojednat příslušnou rozšiřující sadu dle typu vozidla.

CE Ohňi bychom vyjadriť zdieľaním, že porad nebude výrobca na vozidlo namontovaný správne, kompetentní montážnikom, bude mit za následok zrušení jakéhokoli práva na záručnú a prípadné odškodné, zmena náhody vzniká na základe zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenou výrobcom. Ohňi bychom vyjadriť zdieľaním, že porad nebude výrobca na vozidlo namontovaný správne, kompetentní montážnikom, bude mit za následok zrušení jakéhokoli práva na záručnú a prípadné odškodné, zmena náhody vzniká na základe zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenou výrobcom. Ohňi bychom vyjadriť zdieľaním, že porad nebude výrobca na vozidlo namontovaný správne, kompetentní montážnikom, bude mit za následok zrušení jakéhokoli práva na záručnú a prípadné odškodné, zmena náhody vzniká na základe zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenou výrobcom.

FR Je m'affirmerais priver qu'on ne saurait se priver d'un quelconque préjudice contractuel ou rchiditoire lié à la montage avant été fait en dépit des des instructions ou dans un garage ne disposant pas des équipements adéquats. Sous réserve de modifications spécifiques. Ne accédez pas à charge maximale indiquée dans le tableau. Avant de procéder au montage, respecter les instructions suivantes. Lire impérativement l'instruction d'installation intégrale. L'installation doit être réalisée exclusivement par un personnel spécialisé disposant des connaissances professionnelles adaptées. Les instructions et les informations actualisées du constructeur automobile pour la transformation et le équipement doivent être respectées. Les phases de démontage et de montage doivent être réalisées au moyen des quées de réparation en vigueur actuellement. Il faut s'assurer que le véhicule est techniquement approprié à l'usage d'un dispositif d'attelage de remorque. Il faut s'assurer qu'une programmation de l'électrique de la fonction d'ajustage d'attelage de remorque a pu être réalisée. L'unité de stockage des erreurs doit être consultée. Après montage du faisceau, effectuer les opérations de programmation du véhicule pour le mode remorque selon les instructions de diagnostic données par le constructeur. Le cas échéant certains systèmes additionnels (p.ex. l'aide au parking) doivent être codés séparément en «mode remorque» dans le menu des différents équipements. Lire la mémoire de défauts du véhicule et mettre à jour le logiciel si nécessaire. Si y a des problèmes de fonctionnement, limiter la recherche de défauts à env. 30 minutes et contacter l'Aide en ligne ECS Helpline.

Citroën	Peugeot	Fiat
C4 Hatchback & Coupé 10/2004 >> 11/2010	307 Hatchback & SW 03/2005 >> 04/2008	Scudo 01/2007 >>
C4 Picasso 10/2006 >> 03/2011	308 Hatchback & SW 07/2007 >> 10/2008	Ulysse 01/2007 >>
C4 Grand Picasso 10/2006 >> 03/2011	3008 04/2009 >> 11/2009	
CS II Hatchback & Break 10/2004 >> 09/2008	407 Sedan & SW 05/2004 >> 07/2008	
CS III Sedan & Tourer 03/2008 >> 09/2008	407 Coupé 10/2005 >> 12/2010	
C6 01/2006 >>	807 11/2005 >>	
C8 11/2005 >>	5008 06/2009 >> 10/2010	Lancia Phedra 01/2007 >>
Berlingo 04/2008 >> 10/2011	Expert 01/2007 >>	
Jumpy 01/2007 >>	Partner 04/2008 >> 10/2011	
	Toyota Pro Ace 04/2013 >> 01/2016	

QR kódem stáhnete aktuální a rozšířeny montážní návod



SCAN ME

GB We would expressly point out that assembly not carried out properly by competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those of the manufacturer's liability act. Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. Do not overload circuits, the maximum loads per connection are detailed in this manual. The following information are to be reviewed before beginning the assembly. The installation instructions are to be thoroughly read. The installation should be carried out by qualified personnel with the relevant technical knowledge. The vehicle manufacturer's current technical notes and information on retrofitting must be followed. The removal and replacement instructions found in the current repair manuals must be followed. It must be ensured that the vehicle is technically suitable for the installation of a trailer hitch. It must be ensured that the in-vehicle computer can be programmed for the addition of a trailer hitch. The vehicle's fault memory must be read out. After the electrical insert kit has been built in, the functional addition must be programmed to allow operation according to the diagnostic instruction of the vehicle manufacturer. If necessary further vehicle systems (e.g. parking aids) must be separately coded to the equipment variant 'trailer operation'. In the event of functional problems, troubleshooting should be limited to about 0.5 hours, contact the ECS Helpline.

DE Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage dieses Herstellers auf Entschädigung jeglicher Art insbesondere bezüglich des Produkthaftungsrechts zur Folge hat, Technische Änderungen vorbehalten. Widerstand nur gemäß der Tabelle auf dem Anhänger verwenden. Vor Beginn der Montage sind folgende Hinweise zu beachten: Die Einbauanleitung ist vollständig durchzulesen. Bei Einbau sollte nur von Fachpersonal mit entsprechenden Fachkenntnissen durchgeführt werden. Es müssen aktuelle Hinweise und Informationen der Fahrzeughersteller zu Um- und Nachrüstungen beachtet werden. Die Aus- und Einbauschritte müssen anhand der aktuellen Reparaturanleitungen durchgeführt werden. Es muss sichergestellt sein, dass das Fahrzeug technisch für den Betrieb einer Anhängerkupplung geeignet ist. Es ist sicherzustellen, dass eine Programmierung der Funktionserweiterung „Anhängerkupplung“ durchgeführt werden kann. Der Fehlerspeicher des Fahrzeuges ist auszullesen. Nach dem Einbau des Elektro-Einbausatzes muss die Funktionserweiterung auf Anhängerbetrieb gemäß der Diagnoseanweisung des Fahrzeugherstellers programmiert werden. Gegebenenfalls müssen weitere Fahrzeugsysteme (z.B. Einparkhilfen) separat auf die Ausstattungsvariante „Anhängerbetrieb“ codiert werden. Bei funktionellen Problemen sollte die Fehlersuche auf ca. 0,5 Stunden zu begrenzen, kontaktieren Sie die ECS Helpline.

SK Pre podrobné montážne pokyny a podmienky produktu si môžete skenovať QR kód
GB For detailed installation instructions and product conditions, scan the QR code
DE Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Installationsanweisungen und Produktbedingungen zu erhalten
FR Pour des instructions d'installation détaillées et les conditions du produit, scannez le code QR
ITA Per istruzioni di installazione dettagliate e condizioni del prodotto, eseguire la scansione del codice QR
PL Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji i warunki produktu, zeskanuj kod QR
SP Para obtener instrucciones detalladas de instalación y condiciones del producto, escanee el código QR
NL Voor gedetailleerde installatie-instructies en productvoorwaarden, scan de QR-code
FIN Tarkekatkat asennusohjeet ja tuotteen ehdot on tarkistettava QR-koodilla
HU A részletes telepítési utasítások és a termék feltételei között olvassa el a QR kódot
SLO Za podrobna navodila za namestitve in pogoje izdelka skenirajte kodo QR
RU Подробные инструкции по установке и условиям продукта отсканируйте QR-код.

